

**Водич - корак по  
корак, за  
наставнике о  
томе како  
имплементирати  
курикулум у  
учионици**



Co-funded by  
the European Union



# Водич - корак по корак, за наставнике о томе како имплементирати курикулум у учионици

Овај водич служи као подршка у реализацији пројекта Together4Change у вашој учионици. Дати педагошки предлог се заснива на курсу у оквиру Change пројекта и налазима пројекта U-Change, укључујући и побољшања заснована на повратним информацијама добијеним од стране наставника и партнера који су учествовали у пројекту Change.

Додатно, овај наставни план и програм укључује и перспективе појединаца са мигрантским искуством како би се осигурало да су материјали и терминологија коришћени у датом плану и програму адекватни и релевантни.

Циљ датог педагошког предлога јесте да буде флексибилан и прилагодљив различитим учионицама и одељењима, а за конкретније и детаљније материјале и савете, можете увек рачунати на свог JRS националног партнера.



Co-funded by  
the European Union

1

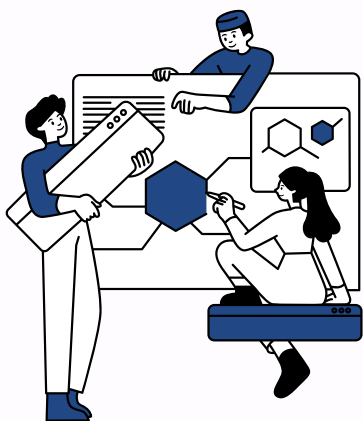


# О пројекту Together4Change

Педагошки курикулум приказан у датом водичу за наставнике је део пројекта Together4Change.

Together4Change је иницијатива која за свој циљ има подизање свести у школама и промовисање вештина критичког мишљења уз подстицање интеграције миграната и избеглица. Пројекат подстиче ученике да сарађују са мигрантима и избеглицама у акцијама солидарности у оквиру својих школа и локалних заједница.

Together4Change помаже у разбијању баријера и подстиче разумевање и емпатију путем стварања сталних могућности за ангажовање. Ове интеракције ће довести до заједничких иницијатива за подизање свести, омогућавајући ученицима и мигрантима да искусе и промовишу заједничке вредности ЕУ, попут људског достојанства, грађанског ангажмана и партиципације.



Co-funded by  
the European Union

2



# Наш приступ образовању

Важност онога што већ имамо у својим животима, што знамо и што осећамо, пре него почнемо.

Пре него што почнете, важно је да разумете контекст Ваших ученика, учионице, школе и заједнице. Која је полазна тачка за овај пројекат у Вашем окружењу.



## Искуство и рефлексија у свакој фази

Образовање је више од стицања чистог чињеничког знања



### Ученици треба да:

- науче да доносе судове (укључујући и вредносне судове) у комплексном свету
- буду у стању да укључе своја сопствена осећања и вредности како би развили критичко мишљење
- се суоче са стереотипима, предрасудама и претходним претпоставкама путем изненадних или изазовних информација и искустава
- науче да размишљају о својим и туђим реакцијама и осећањима
- разумеју ко су и на који начин су повезани са другима
- уче како из својих сопствених, тако и из искустава других, што треба да буде фацитовано путем међусобних сусрета
- буду вођени и подржани од стране других, током свог пута учења.



Co-funded by  
the European Union

3



# Наш приступ образовању



Једном када ученици буду усвојили нове ставове и вредности, осећаће се подстакнутим да делују.

Заједнички рад, не остављајући никога по страни, чини учење сврсисходнијим и подстиче социјалну правду.



Право учење захтева рефлексију. Важно је да и ученици и наставници препознају утицај нових знања. Свесно учење је кључно.



Co-funded by  
the European Union

4



# Структура курикулума

## Фазе курикулума

Курикулум је подељен у 6 фаза. Препоручујемо Вам да са својим ученицима прођете кроз све фазе датог курикулума, али у случају да то није могуће, можете дати курикулум прилагодити. Можете питати свог локалног партнера који је најбољи начин да то урадите. (Неке фазе ће захтевати само једну сесију у трајању од 45-50 минута, док ће неке друге захтевати две сесије од по 45-50 минута свака).

## Укључивање Вашег JRS националног партнера

За овај пројекат је есенцијално да успоставите партнерство са својим Together4Change националним партнером. Њихово учешће је посебно важно у фазама 3 и 6, иако се сарадња може десити и у другим фазама. Together4Change нуди прилику да успоставите чвршће партнерство у циљу да учење и акције учините сврсисходнијима.

## Радне листе

Свака фаза укључује радне листове за наставнике који ће учествовати у спровођењу радионица, пружајући основне информације и савете. Додатно, свака фаза садржи радне листове за ученике, у којима су садржана питања за вежбе, укључујући и игре улога, активности и вежбе за рефлексiju. Препоручује се да наставници пре сваке сесије ученицима дају претходно одштампане радне листове, осигуравајући да ученици имају доступна питања.



Co-funded by  
the European Union

5



# Структура курикулума

## Истраживање самосвести

Препознати значај самосвести пре него што дође до сусрета са другима, без обзира да ли се ради о перципираним или стварним разликама.

## Пријем и обрада критичких информација

Активно стицање знања и развијање вештина за ефективно коришћење медија, уз усавршавање способности за критичку обраду информација.

## Мењање перспектива

Подстицати промене перспектива кроз сврсисходне сусрете, охрабрујући појединце да се емоционално ангажују, као и да врше рефлексију о својим искуствима.

\*Овде препоручујемо да са својим националним партнером унапред разговарате о датој фази, како бисте заказали дан и координисали са особом која ће учествовати у сусрету.

## Формирање и заступање судова

Промовисање промене перспективе путем размишљања о моралним принципима и фацитација дискусије о личним уверењима.

## Суочавање са предрасудама

Подићи свест да генерализације могу да замагле јединствену реалност појединца, што води ка дискриминацији.

## Предузимање акције

Инспирисање отворености и оснаживање промена путем заједничке акције са другима.

\*Овде ћете пронаћи изазове у акцији за сваку од претходних фаза које могу да спроведу ученици у сарадњи са локалним организацијама за мигранте и избеглице или представницима миграната и избеглица, уз фацитацију Вашег JRS националног партнера.



Co-funded by  
the European Union

6



# Фазе курикулума



## Увод:

Ова секција описује сврху, циљеве, кључне термине, садржај, методе и време.



## Активност:

Опис активности. Неке активности су одговарајуће за ученике од 12 до 18 година, док друге могу бити прилагођене за оне испод или изнад 15 година. (15 година је смерница; обратите пажњу на особине Вашег одељења како бисте одредили које су најприкладније активности)



## Савети за наставнике:

Корисни предлози који ће Вам помоћи да ефикасно примените практикум.



## Together4Change:

Подсетник на важност сарадње са Вашим националним Together4Change партнером у покретању правих промена. (Овај одељак ће бити посебно релевантан у фазама 3 и 6)



## Вежбе за рефлексију:

Кратка вежба за ученике да појединачно промисле о ономе што су научили и како су се осећали у свакој од фаза. Ово може бити урађено на крају лекције или дато као домаћи задатак, омогућавајући ученицима да креирају лични фајл за своја размишљања у свим фазама.



## Сумирање и прелазак на следећу фазу:

Кратка препорука за завршавање сваке фазе и представљање следеће.



Co-funded by  
the European Union





# Процена утицаја



Пре имплементације курикулума са вашим ученицима, од суштинског је значаја да урадите евалуацију како бисте проценили њихово тренутно разумевање и схватање појмова који ће бити обрађени. Ова почетна евалуација служи као основа за мерење утицаја курикулума. Након што се задаци предвидђени курикулумом пређу, биће спроведена накнадна евалуација како би се утврдио степен новог знања, као и промене у схватањима ученика. Процес евалуације је структуриран на тај начин да обезбеди ефикасно прикупљање података уз очување анонимности ученика. Ево како то функционише:

## Регистрација:

Наставници треба да се региструју преко следећег линка: <https://jrschange.org/projects/together-for-change/> и да одаберу жељени језик за регистрацију.

**Name**

\_\_\_\_\_

First Last

**Email**

\_\_\_\_\_

**Address (Required)**

\_\_\_\_\_

City ZIP / Postal Code

\_\_\_\_\_

Country

**Untitled**

Hungary  
Croatia  
Greece  
Italy  
Serbia  
Portugal  
Spain

**SUBMIT**



Co-funded by  
the European Union

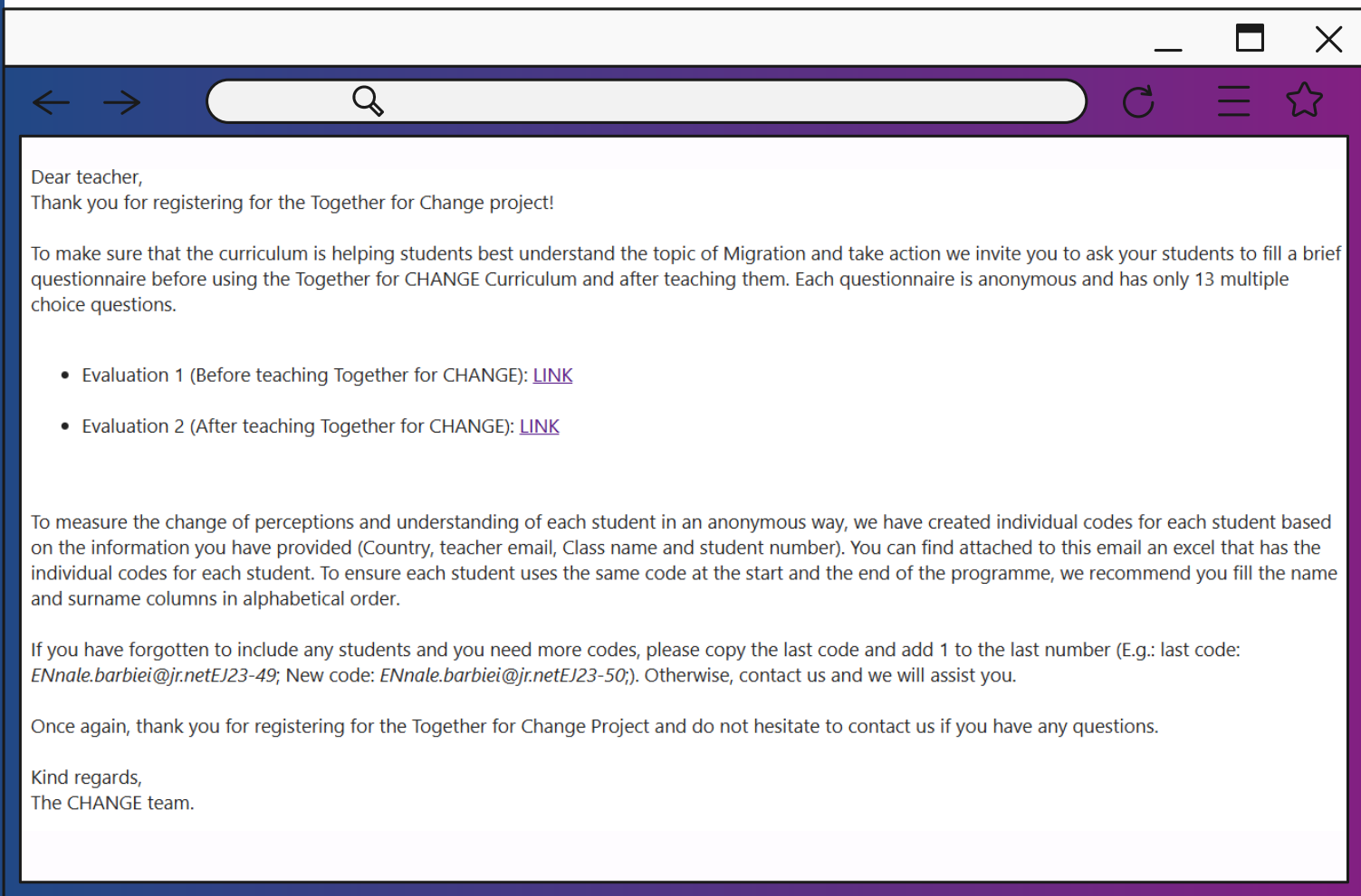
8



# Процена утицаја

## Пријем евалуационих кодова:

Након завршетка регистрације, наставници ће добити е-mail која садржи Excel датотеку са јединственим кодовима који одговарају броју ученика наведеним у обрасцу за регистрацију. Овај е-mail ће такође садржати 2 линка који воде до образаца за евалуацију пре и после.



## Додељивање кода:

Наставници треба сваком ученику да доделе јединствени код. Овај процес нам омогућава да прикупљамо податке о евалуацији док истовремено штитимо анонимност ученика и поверљиве информације. Било би корисно да се листа кодова одштампа и да се сваки код повеже са учеником, тако да се може проверити код, уколико га ученик заборави.



Co-funded by  
the European Union

9



# Процена утицаја

## Почетна евалуација:

Пре него што крену са радом на курикулуму, наставници треба да поделе линк за почетну евалуацију својим ученицима. Важно је подсетити ученике да користе своје додељене кодове када попуњавају формулар за евалуацију.

## Пост-евалуација:

Након пређених свих фаза у оквиру курикулума, наставници ће спровести пост-евалуацију са ученицима, на тај начин што ће ученицима поделити линк за пост-евалуацију. Опет, ученици треба да користе исте шифре које су користили приликом попуњавања почетне евалуације.

## Evaluations 1

### Basic Data

All fields are mandatory

ID \*  
Identifier

Country \* City \*  
Select a value

School \*  
Select a school

Gender \* Age \*  
 Male  Female  Non-Binary  
Please enter a number from 11 to 19.

School year \* Nationality \*  
Select a value

Page 1 of 4. Go to next page »

## Evaluations 2

### Basic Data

All fields are mandatory

ID \*  
Identifier  
This field is required.

Country \* City \*  
Select a value  
This field is required. This field is required.

School \*  
Select a school  
This field is required.

Gender \* Age \*  
 Male  Female  Non-Binary  
This field is required. This field is required.

School year \* Nationality \*  
Select a value  
This field is required. This field is required.

Page 1 of 3. Go to next page »



Co-funded by  
the European Union

10



# Припремање курса

Курс се фокусира на конструктивно ангажовање у погледу различитости у различитим аспектима и има за циљ да подстакне отвореност према уоченим или стварним разликама. Да бисте се ефикасно припремили, одвојите тренутак да процените динамику у Вашој учионици:



■ Какав је тренутни састав Вашег одељења у смислу социјалног, етничког и културолошког порекла ученика?



■ Да ли је било сукоба који су произашли из ових разлика или да ли постоје текући проблеми?



Co-funded by  
the European Union

# Припремање курса

**Молимо вас да процените природу и озбиљност било каквих сукоба у Вашој учионици:**

Да ли су сукоби довољно значајни да ометају отворене расправе о разноликости и миграцијама? Имајући у виду циљеве и активности овог курса, да ли верујете да ученици можда нерадо учествују због ових постојећих тензија? Алтернативно, да ли би ови сукоби могли ескалирати, што би довело до штетних интеракција међу ученицима?

Ако је то случај, наставак курса можда неће бити од користи, јер би могао појачати негативну динамику, а не подстаћи разумевање. У таквим ситуацијама, кључно је да се датим конфликтима позабавите користећи устаљене технике управљања конфликтима и, ако је потребно, потражите стручну подршку како бисте омогућили отворене дискусије. Консултације са управом школе о изводљивости извођења курса и идентификовање било какве потребне спољне подршке такође могу бити од помоћи.



С друге стране, да ли сукоби представљају прилику за сврсисходне дискусије? Ако је тако, дате тензије могу послужити као драгоцен тренуци за ученике да стекну дубљи увид у себе и друге, промовишући већу отвореност. Разговарајте о овим изазовима са својим националним JRS партнером да бисте одредили најбоље стратегије за ваш специфични контекст.



Co-funded by  
the European Union

12



# Припремање курса

## Ваше сопствено искуство и почетна позиција

Један од примарних циљева курса је да помогне ученицима да стекну чињенично знање о искуствима избеглица и миграната. Као наставник, не морате да будете стручњак за ову тему или да имате опсежно предзнање.

Међутим, од суштинског је значаја да признате сва ограничења у вашем разумевању и да препознате када су потребне додатне информације.

Национални партнер пројекта Together4Change ће пружити могућности за обуку за наставнике, што може бити од користи за припрему за имплементацију курса.



## Припремите пут до свога партнерства

Важно је да успоставите партнерство са својим Together4Change партнером, као и са водећим организацијама за избеглице/мигранте или представницима који имају искуства на дату тему.

Ваш Together4Change национални партнер ће бити доступан током целог процеса, нудећи подршку и смернице по потреби. Можете да координирате са њима да бисте решили све изазове или питања која се могу јавити пре и током фазе имплементације, обезбеђујући да се могу извршити сва неопходна прилагођавања.

Успостављањем овог партнерства од самог почетка, можете заједнички планирати како да се на најбољи начин ангажујете у пројекту.



Co-funded by  
the European Union

13

